

Votre journal en ligne
coupdoeil.info
 Coup d'œil

Coup d'œil

VOTRE MÉDIA D'ICI .info

TOUJOURS PRÉSENT DEPUIS 1978!

LE 13 NOVEMBRE 2024
 Volume 46, N° 48/ 9031 exemplaires

RE/MAX RE/MAX PLATINE R.G.
 Agence immobilière
 Licence indépendante et autorisée de Québec/Platine

C'est le bon temps de vendre !

Richard GIROUX
 Courtier immobilier agréé DA

Vendre ou acheter 44 ans d'expérience
 APPELEZ-MOI EN PREMIER,
 CAR AVEC MOI, LE #1, C'EST VOUS !

450 444-8330

Une marche de 100 km en 24 heures avec 100 lb sur le dos

MISSION ACCOMPLIE POUR JÉRÉMIE FORTIN!

Photo gracieuseté

PAGE 4

Championnat du monde de karaté
Quatre médailles pour Gabriel Le Hesran

Page 16

Encouragez les artisans locaux
C'est le temps des marchés de Noël !

Page 3

Linda Rhéaume
 Audioprothésiste inc.

Un service de qualité, une audition améliorée

Prothèses auditives et accessoires pour malentendants.
 Une évaluation par l'audioprothésiste est requise pour la sélection d'un appareil auditif.

Plus de 35 ans à votre service !

Clinique St-Jean
 202, rue Richelieu, bureau 204

Clinique Médicale Napierville
 343, rue Saint-Jacques

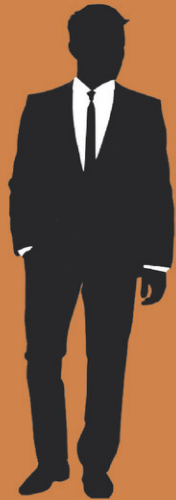
Clinique Saint-Rémi
 1009, rue Notre-Dame

www.linda-rheaume.com

Tél. : 450 691-5105 • Sans frais : 1 866 690-4530

Plus Grande Boutique au Canada*

22 au 30 Novembre



Jusqu'à 60% de rabais

BLACK FRIDAY

SHAN
GROUPE
bugatti
GROUP

MICHAEL KORS
FRANK LYMAN

simone
PÉRÈLE
PARIS

Dezigual

Joseph Ribkoff

Lez'Lez

hörst



Au Noir

up!
THE ORIGINAL PULL ON FROM MONTRÉAL

PARASUCO

CÉLINE DION
ANGELA MARA

SAXX

Lois

CITADIN

Levi's

RUDSAK

TRICOTTO

927 Boul. Saint-Jean-Baptiste, Mercier, Qc.

5 minutes de l'autoroute



Sortie 38 direction Mercier



Des marchés de Noël pour vos achats des Fêtes



Le marché de Noël de Napierville et Saint-Cyprien se tiendra les 7 et 8 décembre, au centre communautaire de Napierville. Photo: Coup d'oeil - Archives

MARC-ANDRÉ COUILLARD

macouillard@coupdoeil.info

ACTUALITÉ. Au cours des prochaines semaines, des marchés de Noël se déploieront dans différentes municipalités de la région. Voilà une occasion unique de trouver des cadeaux pour vos proches, tout en soutenant des artistes et des artisans locaux.

SAINT-BLAISE-SUR-RICHELIEU

Plus de 40 artisans présenteront leurs créations au Salon de Noël de Saint-Blaise-sur-Richelieu qui aura lieu les 16 et 17 novembre, de 10 h à 16 h. Produits tissés, bijoux, savons naturels, on y trouvera des produits pour tous les goûts. Il y aura également un service de cantine sur place.

Cet événement, qui est organisé par le Service des loisirs de la municipalité, aura lieu au Complexe sportif et au centre communautaire, situés au 795, rue des Loisirs.

Tous les profits amassés seront remis à la guignolée.

SAINTE-CLOTILDE

Sainte-Clotilde organise aussi un marché de Noël les 16 et 17 novembre, de 9 h à 16 h, au centre communautaire, situé au 824, 2^e Rang.

De nombreux produits artisanaux seront en vente sur place et il y aura un bistro.

Le 16 novembre, les petits pourront rencontrer le Grinch. Le lendemain, en plus de la vente de produits artisanaux, la journée sera animée par des lutins, il y aura des contes de Noël, des tours de calèche et une cabine photo. Les enfants pourront aussi rencontrer le Grinch et même le père Noël!

HEMMINGFORD

Il y aura une foire artisanale de Noël au Centre récréatif de Hemmingford, situé au 550, avenue Goyette, le 30 novembre, de 10 h à 16 h.

Sur place, il y aura une trentaine de tables de créations artisanales et de produits faits à la main par des artisans locaux.

Pour ceux qui le désirent, de légers repas (soupe, sandwichs, dessert et rafraîchissement) seront servis sur place. Les visiteurs auront aussi la possibilité de participer à un tirage moitié-moitié et des prix de présence seront tirés parmi les participants.

Tous les profits générés par cet événement serviront à financer des activités sportives locales.

NAPIERVILLE ET SAINT-CYPRIEN-DE-NAPIERVILLE

Le traditionnel marché de Noël organisé conjointement par Napierville et Saint-Cyprien-de-Napierville se tiendra les 7 et 8 décembre, de 10 h à 17 h 30, le samedi, et de 11 h à 16 h, le dimanche. Comme par les années passées, cet événement se déroule au centre communautaire de Napierville, situé au 262, rue de l'Église.

Les visiteurs pourront y découvrir une quarantaine d'exposants et pourront y faire l'achat de nombreux produits artisanaux.

Sur place, il y aura la présence d'un camion de nourriture de rue, un feu camp, des mascottes, et il sera possible de déguster des produits de la microbrasserie Domaine Berthiaume.

Plusieurs activités familiales sont également au menu samedi et dimanche, dont le dépouillement du sapin de Noël, de 12 h 30 à 15 h 30, du maquillage, de 11 h 30 à 15 h 30, et des tours de carriole, de 11 h à 15 h. Un spectacle de Noël sera aussi présenté le samedi, à 16 h 30.



Mélissa Smorong fait partie des 179 nouveaux diplômés de l'ITAQ. Photo: gracieuseté

Étudiante à l'Institut de technologie agroalimentaire du Québec Mélissa Smorong reçoit une Médaille d'excellence du MAPAQ

AGRICULTURE. Mélissa Smorong, une étudiante de Clarenceville diplômée de l'Institut de technologie agroalimentaire du Québec (ITAQ), s'est récemment vu remettre une Médaille d'excellence décernée par le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec (MAPAQ), qui souligne sa réussite académique.

Mélissa Smorong a reçu son diplôme de titre de finissante du programme Paysage et commercialisation en horticulture ornementale, auquel elle était inscrite au campus de Saint-Hyacinthe de l'ITAQ.

Elle a reçu la Médaille d'excellence du

MAPAQ, qui est remise au diplômé ayant obtenu la meilleure moyenne parmi les étudiants de son programme d'études.

L'ITAQ

Cette distinction lui a été remise le 19 octobre, à l'occasion de la 60^e promotion de l'ITAQ, qui est le seul établissement spécialisé en agroalimentaire de niveau collégial au Québec.

Cette année, l'ITAQ a octroyé 179 nouveaux diplômes, dont 108 à son campus de Saint-Hyacinthe et 71 à son campus de La Pocatière. (M.-A. C.)



CLINIQUE DENTAIRE
LACOLLE

L'art de soigner, l'art de vivre-avec!

*Une clinique bien établie
dans votre communauté depuis 26 ans*



Un choix responsable!

Nous acceptons aussi les patients pour les rendez-vous D'URGENCE

Votre 1^{er} rendez-vous comprendra:

- Examen complet
- Polissage
- Détartrage
- Radiographies (incluant la Panoramique)

NOUVELLES PLAGES HORAIRES
ouvertes avec un autre hygiéniste!

Rendez-vous d'hygiène dès 7h00 les lundis et mardis

Services offerts à la clinique:
Denturologie, implantologie et traitements d'Invisalign

60 Route 202, Lacolle | 450-246-4040 | 1-877-530-7300

Il marche 100 km en 24 h avec 100 lb sur le dos en soutien à son frère atteint de cancer

Jérémy Fortin amasse près de 40 000 \$ pour la Société de recherche sur le cancer

MARC-ANDRÉ COUILLARD

macouillard@coupdoeil.info

ACTUALITÉ. Parti le 8 novembre de la gare située dans la municipalité de Rivière-à-Pierre, Jérémy Fortin a marché 100 kilomètres, avec une charge de 100 lb sur le dos, jusqu'aux plaines d'Abraham, à Québec, où il est arrivé un peu plus de 20 heures plus tard. Cet incroyable défi, il l'a relevé pour soutenir son frère Jason, atteint du cancer. Au passage, il a amassé près de 40 000 \$ qui ont été remis à la Société de recherche sur le cancer.

Militaire de métier, Jérémy Fortin, qui est natif de Saint-Valentin a l'habitude de soumettre son corps à des épreuves physiques, mais pas comme celle-ci. Il a pris le départ à 18 h, pour entamer cette longue marche nocturne en empruntant un sentier pédestre, en compagnie de son frère Jonathan qui l'a suivi à vélo tout au long des 65 premiers kilomètres de son périple.

Peu de temps après son départ, M. Fortin a rencontré ses premières embûches. Des arbres tombés au sol à la suite d'une tempête de vent bloquaient le passage du sentier. Il a même dû contourner un glissement de terrain.

AMPOULES

Les 40 premiers kilomètres se sont très bien déroulés, jusqu'à ce que des ampoules viennent ralentir sa cadence.

«J'ai commencé sur un bon rythme, dit-il. Ce 40 kilomètres a été plus rapide que tous ceux que j'ai faits à l'entraînement. C'était mon plan de partir rapidement parce que j'avais l'impression que mes pieds allaient prendre le coup après.»

C'est effectivement ce qui s'est produit. Dès le 35^e kilomètre, il a commencé à avoir plusieurs ampoules aux pieds. «C'était inévitable, mais je ne les attendais pas aussi tôt», confie-t-il.

«J'ai utilisé un vieux truc des forces spéciales britanniques qui est de percer les ampoules avec une aiguille et du fil et de laisser le fil dans l'ampoule, ce qui lui permet de s'égoutter tranquillement sans éclater ni gonfler davantage», explique M. Fortin.

RAVITAILLEMENTS

Avant le départ, il avait prévu s'arrêter à 12 reprises. Il a finalement fait seulement 10 arrêts pour se ravitailler, changer de bas, de bottes, manger une soupe et boire de l'eau, avant de se remettre en route.

MOMENT DIFFICILE

Arrivé au ravitaillement au kilomètre 80, Jérémy Fortin a «frappé le mur», une expression bien connue des coureurs et des marathoniens. «Quand je suis arrivé au ravitaillement, j'ai serré ma conjointe dans mes bras, raconte-t-il. J'étais fier, mais quand je suis reparti, j'ai eu une grosse baisse d'énergie. Je voyais le chemin qui restait à parcourir. C'était long, mais j'avais un objectif en tête et c'était sûr que j'allais terminer. Je n'ai jamais douté que j'allais arriver au bout.»

FRÈRES ET AMIS

Tout au long du parcours, ses frères, des membres de sa famille et des amis l'ont accompagné à différents moments. Arrivé à la hauteur de la base militaire de Valcartier, une vingtaine de ses collègues de son unité du 1^{er} Bataillon l'ont rejoint pour marcher avec lui les 35 derniers kilomètres.

LES 400 MARCHES DU CAP-BLANC

Ce défi physique hors-norme se terminait avec l'ascension des 400 marches du Cap-Blanc, qui mènent aux plaines d'Abraham.

«J'ai monté les marches en compagnie de mon frère Jason. Ça m'a pris 11 minutes et 35 secondes pour le faire.»

«J'étais à près de 200 battements cardiaques par minute à mon arrivée en haut des marches du Cap-Blanc.

- Jérémy Fortin

UNE ARRIVÉE FORTE EN ÉMOTIONS

À son arrivée au sommet de la falaise, famille et amis l'attendaient. Jérémy et son frère Jason se sont alors serrés dans leurs bras. «Arrivé en haut, je me suis accoté sur un arbre et j'ai



Jérémy Fortin lors de son arrivée après avoir gravi les 400 marches de l'escalier du Cap-Blanc. Photo gracieuseté



Dès le départ, M. Fortin a rencontré des obstacles qu'il n'avait pas anticipés, dont des arbres qui étaient tombés sur le sentier et même un glissement de terrain, qu'il a dû contourner. Photo gracieuseté

respiré quelques secondes pour reprendre mon souffle.»

Lui et ses proches se sont ensuite rassemblés à la Citadelle de Québec où s'est déroulée la remise officielle des dons qu'il a amassés, soit près de 40 000 \$, au profit de la Société de recherche sur le cancer.

M. Fortin aura mis 20 heures et 30 minutes pour réaliser cet exploit. «J'avais en tête que je le ferais en 20 heures, donc je ne suis vraiment pas déçu, souligne-t-il. Ma vitesse de pointe a été plus lente vers la fin et la gestion des blessures a pris plus de temps aux ravitaillements.»

SUITE DES CHOSSES

Le lendemain, Jérémy Fortin était courbaturé, mais ce sont davantage ses pieds qui avaient besoin de repos. «Je m'attendais à pire que ça, conclut-il. J'ai de la misère à croire que c'est fait.»

Il est surtout extrêmement fier d'avoir organisé cet événement qui a rassemblé toute la communauté, sa famille et ses amis.

Les personnes qui souhaitent contribuer à sa campagne de collecte de dons peuvent toujours le faire en ligne par le biais du site Internet: <https://bio.site/100km100lbs24h>.



Jérémy Fortin a commencé à ressentir de la douleur aux pieds causée par des ampoules après avoir parcouru les 35 premiers kilomètres. Photo gracieuseté

Coup d'œil
VOTRE MÉDIA D'YCI .info



icimédias
DES MÉDIAS D'YCI POUR LES GENS D'YCI

RS
RESEAU SÉLECT
MÉDIAS D'YCI

810-D, rang du Coteau,
Saint-Jacques-le-Mineur J0J 1Z0
Annonces classées : 1 866 637-5236
www.coupdoeil.info
www.icimedias.ca

Veuillez
recycler ce
journal



Gestionnaire principale:
Bianca De Lamirande
450 515-5444
bdelamirande@coupdoeil.info

Rédaction:
Marc-André Couillard
450 515-5666
macouillard@coupdoeil.info

Coordinatrices à la maquette et
support aux ventes:
Jordana St-Hilaire Tremblay
450 515-5555
jsthilaireretremblay@coupdoeil.info

Élodie Aubry
438 596-1998
eaubry@coupdoeil.info

Publié par: Icimédias inc.

Distribué par: Messageries Dynamiques

Président: René Bouchard

Vice-présidente: Mélanie Médeiros

Vice-président ventes: Stéphane Legrand

Infographie: Icimédias inc.

Impression: Imprimerie Mirabel - division
Québecor Média

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec. Société canadienne
des postes - Envois de publications canadiennes. Contrat de vente de
produit, numéro 40012311. © 2023 icimedias inc.

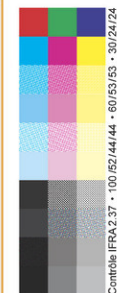
Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie
de façon officielle ou déguisée est interdite sans la permission écrite
de l'éditeur. Le Coup d'œil ne se tient pas responsable des erreurs
typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais
il s'engage à reproduire uniquement la partie du texte où se trouve
l'erreur. La responsabilité du journal et/ou de l'éditeur ne dépassera en
aucun cas le montant de l'annonce. Les opinions publiées dans Le Coup
d'œil sont sous la seule responsabilité des auteurs et la direction ne les
partage pas nécessairement.

Nous reconnaissons l'appui financier du gouvernement
du Canada.

Canada

Abonnement: Canada: 1 an Coup
d'œil: 86,23 \$ (taxes incluses)

>31526-1



Hôpital du Haut-Richelieu

Des troussees réconfort bonifiées pour les patients atteint de cancer

MARC-ANDRÉ COUILLARD

macouillard@coupdoeil.info

ACTUALITÉ. La Fondation Santé annonce une nouvelle contribution de 50 000 \$ de la Fondation Molson, ce qui lui permet de bonifier le contenu des troussees réconfort offertes aux patients qui sont traités pour le cancer à l'Hôpital du Haut-Richelieu.

Cette trousse comprend une couverture chaude, un coffret de produits pour la peau adaptés aux traitements, un baume à lèvres, une crème pour les mains, un dentifrice et une brosse à dents pour dents sensibles, un crayon, un thermomètre et un gel antiseptique.

« Il est recommandé de boire beaucoup d'eau pendant les traitements, explique Julie Coupal, directrice générale de la Fondation Santé. Nous avons donc ajouté une gourde d'eau isotherme de qualité. De plus, des études démontrent que le coloriage de mandalas aide à la gestion du stress, c'est pourquoi les patients retrouveront dans leur trousse un cahier de coloriages, ainsi que des crayons de couleur et un bloc-notes. »

« En enrichissant les troussees réconfort, nous visons à offrir un soutien encore plus marqué aux patients en début de traitement, en apportant réconfort et bien-être pendant cette période difficile.

- Julie Coupal,
directrice générale de la Fondation Santé

AUTRE DON

L'Association des auxiliaires bénévoles de l'Hôpital du Haut-Richelieu a également fait un don de 7000 \$ pour soutenir ce projet.

Ces investissements permettront à la Fondation Santé d'offrir ces troussees au cours des trois prochaines années aux quelque 1500 patients touchés par le cancer qui commenceront leurs traitements à l'Hôpital du Haut-Richelieu.

Il est possible de soutenir ce projet en faisant un don sur mondonsante.com.

Parmi les articles qui sont ajoutés à la trousse réconfort, on compte une bouteille d'eau, ainsi que des crayons de couleur et des mandalas. Photo gracieuse



PROJET ÉOLIEN LES JARDINS INVITATION AUX CITOYEN(NE)S

Les citoyen(ne)s sont invité(e)s à une rencontre d'information publique en lien avec le projet éolien Les Jardins.

Le projet sera développé dans les municipalités de Saint-Patrice-de-Sherrington, Saint-Michel, Saint-Édouard et le Canton de Hemmingford.

Présentation débutant à 19 h – Ouverture des portes à 18 h 30

Mardi 26 novembre 2024

Centre récréatif de Hemmingford
550, avenue Goyette, Hemmingford

Mercredi 27 novembre 2024

Centre communautaire de Saint-Michel
412, place Saint-Michel, Saint-Michel

Jeudi 28 novembre 2024

Centre communautaire
Louis Georges-Lamoureux
224, rue des Loisirs, Sherrington

Jeudi 5 décembre 2024

Centre communautaire de Saint-Édouard
405C, montée Lussier, Saint-Édouard

DES QUESTIONS ?

Communiquez avec nous
1 844-294-6873 | info.eolien@kruger.com
www.projeteolienlesjardins.com

 **Kruger**
Énergie



Saison des récoltes

Appel à la prudence sur les routes



Les machines agricoles ne sont pas toutes munies de feux clignotants pour signaler leur intention de tourner. Photo: Coup d'oeil - Archives

LA RÉDACTION

AGRICULTURE. À cette période de l'année, plusieurs machines agricoles se trouvent sur les routes du Québec. Elles se déplacent parfois seules, parfois accompagnées par un ou des véhicules d'escorte lorsque leur largeur l'exige. La prudence est donc de mise sur les routes.

DÉPASSEMENT

Une voiture qui se trouve derrière une machine agricole est autorisée à la

dépasser sans devoir attendre une ligne discontinue, communément appelée ligne pointillée.

Le dépassement de machines agricoles est autorisé même en présence de lignes simples continues, de lignes doubles continues ainsi que de lignes doubles formées d'une ligne discontinue et d'une ligne continue.

PRUDENCE

Dans tous les cas, les conducteurs qui prévoient dépasser une machine agricole

doivent s'assurer qu'aucun véhicule n'arrive à sens inverse et que leur manœuvre n'est pas dangereuse pour eux et pour autrui.

VIRAGE

Les machines agricoles ne sont pas toutes munies de feux clignotants pour signaler leur

intention de tourner. Les conducteurs qui ont des véhicules sans clignotants doivent démontrer avec leur bras leur volonté de faire un virage.

Il est important de prêter attention aux conducteurs de ces machines afin de ne pas les dépasser lorsqu'ils sont sur le point d'effectuer un tournant.

Harnois Lacolle remporte un prix d'excellence

ACTUALITÉ. La station d'essence Harnois, à Lacolle, s'est démarquée parmi les 475 stations-service portant cette même bannière, en remportant un Prix Excellence, remis par Harnois Énergies.

« Ce prix nous est remis pour la qualité de notre service et notre marketing », explique Dominic Jodoin, propriétaire de l'entreprise Pétroles L.D.J., qui est associée à la bannière Harnois depuis sa fondation, en 2000.

AUTRES PRIX

Ce n'est pas la première fois que le Harnois de Lacolle est ainsi honoré. L'entreprise a remporté un prix en innovation en 2017 et un autre pour souligner la qualité de sa performance opérationnelle, en 2022.

« On innove tout le temps, précise M. Jodoin. On va voir ce que fait la compétition et on essaie de continuellement s'améliorer. » (M.-A.C.)



Au centre, Dominic Jodoin, propriétaire de la station d'essence Harnois Lacolle, entouré de Sébastien Plouffe, représentant chez Harnois, et de Daniel Leblond, directeur des ventes chez Harnois Énergies, lors de la remise du prix. Photo tirée de Facebook

Question d'argent

Chronique financière

réalisée par

Shirley Bombardier



AIDE MÉMOIRE POUR TRAVAILLEUR AUTONOME

En tant que travailleur autonome au Québec, il est essentiel de respecter vos obligations fiscales pour éviter des pénalités et optimiser votre situation financière. Tout d'abord, il est crucial de remplir correctement le formulaire TP-80, qui vous permet de déclarer vos revenus et dépenses d'entreprise. Ce document, en tandem avec le formulaire T2125 pour le fédéral, est indispensable pour déterminer votre revenu imposable en soustrayant les dépenses admissibles de vos revenus bruts. Une bonne tenue de livres est donc primordiale : conservez toutes vos factures et reçus afin de justifier vos dépenses.

En parallèle, n'oubliez pas que vous devez cotiser au Régime de rentes du Québec (RRQ) et au Régime québécois d'assurance parentale (RQAP). Ces contributions sont obligatoires pour les travailleurs autonomes et doivent être prises en compte dans votre planification financière. Si votre chiffre d'affaires dépasse 30 000 \$ sur quatre trimestres consécutifs, vous êtes également tenu de vous inscrire à la TPS/TVH et à la TVQ. Cela implique non seulement de percevoir ces taxes sur vos ventes, mais aussi de les remettre aux autorités fiscales.

La conservation des documents est un autre aspect clé de vos obligations fiscales. Gardez toutes vos pièces justificatives pendant six ans pour justifier vos dépenses auprès du fisc en cas de

vérification. Cela inclut les relevés bancaires, les factures et tout autre document pertinent. Avant la fin de l'année, prenez le temps d'estimer vos impôts dus. Cela vous permettra d'effectuer des acomptes provisionnels si nécessaire, évitant ainsi les intérêts sur les paiements en retard.

Profitez également de cette période pour optimiser vos dépenses déductibles. Identifiez toutes celles qui peuvent réduire votre revenu imposable, comme les frais de déplacement, les fournitures de bureau et ceux liés à votre lieu de travail. Pensez aussi à inclure des dépenses liées à la formation continue ou à des services professionnels qui pourraient améliorer votre activité.

Enfin, assurez-vous que tous vos documents financiers sont bien organisés pour faciliter la préparation de votre déclaration d'impôts. En respectant ces obligations et en planifiant efficacement, vous pouvez non seulement éviter des pénalités, mais aussi maximiser vos déductions fiscales pour l'année 2024. Bien sûr, il est possible qu'il manque certains éléments spécifiques à votre situation personnelle ou professionnelle. Dans ce cas, n'hésitez pas à consulter un professionnel en fiscalité pour vous assurer que vous êtes en conformité avec toutes les exigences fiscales applicables et tirer le meilleur parti de votre statut de travailleur autonome.

La présente chronique ne prétend pas présenter une analyse exhaustive, mais plutôt en présenter un résumé sommaire vulgarisé. Nous vous recommandons, toutefois, de nous consulter pour que nous puissions concevoir ensemble des moyens adaptés à votre cas particulier.



267, St-Jacques, Napierville
Tél.: 450 245-7471

Déclarants approuvés TED



mbeaulieucpa.ca

>38021-1



Vos réceptions



Quiche au saumon et au brocoli

INGRÉDIENTS

(Pour 4 portions)

- 1 croûte à tarte du commerce
- 6 œufs
- 1/2 tasse de crème
- 1 tasse de petits fleurons de brocoli
- 1 tasse de saumon, coupé en petits cubes
- 1 échalote française, ciselée
- 1 tasse de mozzarella, râpée
- Sel et poivre

PRÉPARATION

1. Préchauffer le four à 350 °F. À l'aide d'une fourchette, piquer le fond et les côtés de la croûte. Enfourner 10 minutes. Réserver.
2. Dans un grand bol, fouetter les œufs et la crème. Ajouter le brocoli, le saumon, l'échalote et la mozzarella. Saler et poivrer.
3. Verser la préparation d'œufs dans la croûte et enfourner 40 minutes, ou jusqu'à ce que le centre de la quiche soit ferme.
4. Laisser reposer 10 minutes avant de couper et de servir.

Gourmande à souhait, cette quiche se prépare en un tournemain. Bonne dégustation!

CHARCUTERIE
STEFAN FRICK

L'authenticité depuis 1985
pour des fêtes gourmandes

- Saucisses (82 variétés)
- Fromages
- Produits importés
- Chocolats fins
- Charcuterie artisanales, fait maison
- Viande marinées Angus AAA

Produits sans gluten, sans nitrite

Vendredi et samedi : pain croûté et jambon bourguignon.

69, rue de l'Église Nord, Lacolle
450 246-3076 • charcuteriefrick.com

IGA Famille Dauphinais

60, route 202 - Lacolle, Québec JOJ 1J0
T : 450 246-3037

Nous avons tout ce qu'il vous faut pour vos réceptions des Fêtes

Informez-vous: **SERVICE de BUFFET**

Journées de dégustation de bûches
28, 29 et 30 novembre

Venez voir la boutique, plein d'idées cadeaux pour Noël!

470 rue St-Jacques, Napierville | 450 524-1556

Boucherie Veau Inc. *depuis 1950!*

Planifiez vos repas des fêtes

De la ferme locale à l'abattoir-boucherie, dans votre assiette!
Fraîcheur et satisfaction garanties

<ul style="list-style-type: none"> ■ METS SURGELÉS PRÊTS À CUIRE ■ TOURTIÈRES D'ÉPOQUE ■ PÂTES AU POULET ■ RÂGOUTS DE PATTES & BOULETTES DE PORC ■ FÈVES AU LARD 	<p>LONGE DE PORC désossée (pour côtelette papillon ou/et rôti) 6,99\$ /lb</p> <p>PORC HACHÉ MAIGRE 3,69\$ /lb</p> <p>RÔTI BOEUF D'ENTRECÔTE (Désossé / Os attaché) 23,99\$ /lb</p> <p>BOEUF HACHÉ MAIGRE 10 lbs et Plus (frais ou congelé) 7,29\$ /lb</p>	<p>DEMI PORC OU ENTIER emballage sous vide incluse 3,59\$ /lb</p> <p>BACON FUMÉ MAISON Bacon fumé noir maison 9,99\$ / lb 8,99\$ /lb</p> <p>JAMBON ÉPAULE PICNIC FUMÉ REG 4,49\$ /lb</p> <p>JAMBON FESSE FUMÉ REG 3,99\$ /lb</p>
---	---	--

NOUVEL HORAIRE
LUNDI / MARDI/ MERC 9H À 16H
JEUDI ET VENDREDI 9H À 16H
SAMEDI 8H À 16H
Prendre note que nous serons fermé du 24 décembre 2024 au 3 janvier 2025

83 Covey Hill, Tél.: 450 247-2130
Hemmingford Tél.: 450 247-3561



Marché Caya inc. de Lacolle

6, rue de l'Église Sud, Lacolle Qc
450 246.3922

Au plaisir de faire équipe avec vous !!!



Isabelle Têtrault
Courtier Immobilier
Résidentiel



514 617-3461

IGA Famille
Dauphinais

60, Route 202,
Lacolle
450 246-3037



Équipe Sicotte
#1. 2018 à 2021 chez
RE/MAX
EVOLUTION



450-349-5868 ESTIMATION GRATUITE

Proxim

Pearl Bouchard
Pharmacienne inc.

Nos clients, notre priorité.

facebook.com/proximlacolle
instagram.com/proximlacolle

60, route 202, Lacolle • 450 246-3848

MUNICIPALITÉ

Dimanche 24 novembre 2024
À la gare de Lacolle au 21 rue Ste-Marie

Une soirée magique vous attend :

- Ouverture du site à 19h30
- L'arrivée du train majestueux vers 20h50
- Animation sur place
- Les enfants seront enchantés par le petit train offert par le camping Grégoire
- Dégustez de la délicieuse barbe à papa offerte par la municipalité
- Assistez au spectacle de James Barker Band & Clerel

Chères citoyennes et chers citoyens de Lacolle,

En cette période des Fêtes empreinte de générosité et de partage,

Nous vous invitons chaleureusement à faire preuve de solidarité en offrant des dons en argent lors de la soirée du train de Noël. Ces dons contribueront à apporter un peu de lumière et de joie dans la vie de ceux qui traversent des moments difficiles.

Ensemble, nous pouvons transformer cette période festive en une saison de partage, d'entraide et de solidarité. Les petits gestes de générosité sont ce qui rend notre communauté si spéciale.

Nous vous remercions pour votre compassion et votre soutien. Joyeuses Fêtes à tous, et que la magie de Noël illumine nos cœurs.

Pop-corn offert par Harnois

Chocolat chaud offert par le centre d'action bénévole de la frontière



1, rue de l'Église Sud, Lacolle (Québec) J0J 1J0
450 246-3201 | info@lacolle.com

DE LACOLLE

la collecte

Collecte de sang
**SUR RENDEZ-VOUS
SEULEMENT,**
composez le
1 800 343-7264

VENDREDI

22 NOVEMBRE 2024 de 13h30 à 19h30

Centre Léodore-Ryan, Lacolle

OBJECTIF 60 DONNEURS

10 rue Sainte-Marie, JOJ 1J0



En collaboration avec:

DU SERVICE INCENDIE DE LACOLLE



Centre
d'Action
Bénévole
de la
Frontière

Engagés, à vos côtés

450 245-3391 | 1 877 245-3391

Suivez-nous  @caisseseigneuriesfrontiere

 **Desjardins**
Caisse des Seigneuries
de la frontière

CHARCUTERIE
STEFAN FRICK
L'authenticité depuis 1985

- Saucisses (82 variétés)
- Fromages
- Produits importés
- Chocolats fins
- Charcuteries artisanales, fait maison
- Viandes marinées Angus AAA

Produits sans gluten, sans nitrite

69, rue de l'Église Nord, Lacolle
450 246-3076 • charcuteriefrick.com

SERRE & FINNEGAN
SALONS FUNÉRAIRES • FUNERAL HOMES

Siège social:
48, de l'Église Nord,
Lacolle

450 246-3988
450 454-5697
1-800-263-3074
Lacolle - Hemmingford - Mercier
Napierville - St-Édouard - St-Michel
www.gilleserre.com

Rona Lacolle

- Plomberie - Électricité
- Chauffage - Peinture
- Remplacement de vitre et moustiquaire
- Matériaux dépannage
- Service de décoration

66, de l'Église Nord, Lacolle 450.246.3053

GROUPE BMR

BMR EXPRESS
76, RTE 202, Lacolle • 450 246-2700

BLUE SEAL
Pet Foods & Animal Feeds
Since 1868

Meunerie Norman Gamache Inc.

Norman Gamache Inc. 90, rue de l'Église sud
Dave Campbell Lacolle (Québec) JOJ 1J0
Joy Humenuik Tél.: 450 246-3110
normangamache@axion.ca



Campagne pour une cohabitation harmonieuse en zone agricole

L'UPA souligne l'importance des travailleurs étrangers et traite des changements climatiques

DAVID FILLION

dfillion@canadafrancais.com

AGRICULTURE. La Fédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA) de la Montérégie poursuit sa campagne de sensibilisation, dévoilée en mai, qui vise une cohabitation harmonieuse en zone agricole. Celle-ci s'intitule « Cultivons le vivre ensemble en Montérégie ». Au mois d'octobre, la campagne mettait de l'avant les travailleurs temporaires étrangers. En novembre, la dernière thématique de cette campagne porte sur la diminution des impacts des changements climatiques.

Les objectifs de cette démarche sont de « mettre en valeur les actions positives et valorisantes effectuées en milieu agricole, en soulignant ce que le citoyen vit dans son quotidien et en comparant cette réalité avec celle du producteur agricole », souligne la Fédération de l'UPA de la Montérégie par communiqué.

MAIN-D'ŒUVRE

En octobre, le thème abordé était : « Les travailleurs temporaires étrangers : des gens passionnés ». L'UPA visait à démontrer l'importance de leur contribution aux communautés et aux économies locales.

Chaque année, près de 20 000 travailleurs étrangers temporaires viennent prêter main-forte au secteur agricole du Québec. Ceux-ci viennent pallier la pénurie de main-d'œuvre et les difficultés de recrutement qui existent dans ce secteur.

« Bien que la mécanisation et le

développement des technologies permettent de réduire la main-d'œuvre nécessaire aux opérations en secteur agricole, il n'en demeure pas moins qu'une partie du travail doit toujours être réalisée manuellement », précise la Fédération de l'UPA de la Montérégie.

Cette dernière rappelle aussi que les employeurs ont des obligations strictes en ce qui a trait aux travailleurs étrangers temporaires, dont le travail est régi par les mêmes normes que celles qui s'appliquent aux travailleurs québécois.

CHANGEMENTS CLIMATIQUES

En novembre, la Fédération de l'UPA de la Montérégie conclut cette campagne en abordant le sujet des impacts des changements climatiques et des actions qui peuvent être mises en place pour les réduire.

L'UPA de la Montérégie rappelle que plusieurs projets sont lancés en collaboration avec le secteur agricole pour évaluer le bilan carbone des exploitations et établir des plans de lutte contre les changements climatiques à l'échelle des fermes. Certains agriculteurs cherchent aussi à capter le CO² en plantant des arbres ou en augmentant la matière organique des sols, par exemple.

« De nombreux projets sont en place pour lutter contre les changements climatiques et le milieu agricole ne fait pas exception. Ce sont les actions combinées de tous et chacun qui permettront de limiter notre impact sur le climat », souligne M^{me} Michon.

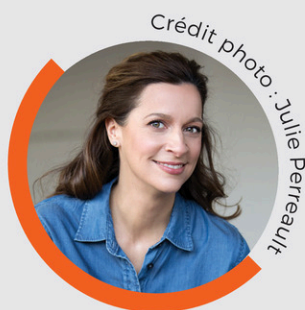
(Avec la collaboration de Marc-André Couillard)

« Les travailleurs étrangers font partie de l'écosystème agricole du Québec. Ils sont efficaces, impliqués et passionnés. Leur apport est essentiel pour assurer la viabilité de centaines de fermes en Montérégie.

- Marie-Soleil Michon, porte-parole de la campagne



Chaque année, près de 20 000 travailleurs étrangers temporaires viennent prêter main-forte au secteur agricole du Québec. Photo:Le Progrès de Coaticook - Archives - Vincent Cliché



Crédit photo: Julie Perreault

« Améliorer notre efficacité énergétique ou rationaliser l'utilisation de l'eau, des gestes concrets des citoyens et des producteurs agricoles en faveur du climat! »

- Marie-Soleil Michon, porte-parole

Cultivons le vivre ensemble en Montérégie!

Diminuer les impacts des changements climatiques



Consultez notre site Web



Ce projet est réalisé grâce à l'accompagnement et au soutien financier de la Stratégie bioalimentaire Montérégie, en partenariat avec l'UPA Montérégie, les 12 MRC de la Montérégie et la Ville de Longueuil.





Pour l'occasion, le maire de Saint-Cyprien-de-Napierville, Jean-Marie Mercier, s'est déguisé en sorcier. Photo gracieuseté

Saint-Cyprien-de-Napierville

Une soirée d'Halloween réussie!

MARC-ANDRÉ COUILLARD

macouillard@coupdoeil.info

« Nous avons eu un retour très positif des citoyens. On peut déjà dire qu'il y aura une deuxième édition et qu'elle sera bonifiée.

- Catherine Émond, responsable des communications à la municipalité de Saint-Cyprien-de-Napierville



Martine Bourdon est la gagnante du concours de décoration d'Halloween. Photo gracieuseté

ACTUALITÉ. Pour la première fois cette année, la Municipalité de Saint-Cyprien-de-Napierville a organisé un parcours animé pour distribuer des friandises aux enfants, le soir de l'Halloween. Cette activité, qui a connu un vif succès, sera assurément de route l'an prochain.

À l'Halloween, les petits monstres étaient invités à se rendre au parc Michel-Dumouchel, qui est adjacent à l'hôtel de ville. La Municipalité y avait aménagé un sentier entièrement décoré et animé. Pour l'occasion, des membres du conseil municipal et des employés municipaux ont enfilé leur costume pour distribuer des bonbons.

SUCCÈS

Environ 200 personnes ont participé à cet événement qui en était à sa toute première édition.

CONCOURS

Un concours de décoration d'Halloween était aussi organisé. La gagnante est Martine Bourdon, qui a remporté un chèque-cadeau de 25 \$ chez Pizza Napierville.



LESTAGE
CHRYSLER

**PROMOTION
SANS TRACAS**

inclus:

Ram 1500 | **Big Horn 2025**



LES MEILLEURS
**DEALS SONT EN
CAMPAGNE!**

1050\$/mois

- Rabais du manufacturier de 5% du PDSF
- Extension de la garantie complète à 4 ans et 80 000km
- (8) Entretien du véhicule sur 4 ans
- Protection de pneus jusqu'à 800 \$/pneu durant 4 ans
- Protection clé perdue ou brisée jusqu'à 300 \$/clé pour 4 ans
- Pneus d'hiver Toyo GSI-6 et taxes de pneus
- Première installation des pneus d'hiver
- Entreposage des pneus pour 4 ans
- Barrures de roues
- Repérage antivol TAG

699, rue Notre Dame, Saint-Rémi | 450 454-7591

G-CONOMI\$E

ST-ÉDOUARD

VEDETE
DU 14 AU 20 NOVEMBRE

**Courgette
Blanche
(grise)**



99¢
lb

**Patate
douce**



99¢
lb

**Kiwis
Greys, 600 g**

Nouvel arrivage!



3.99\$
ch.

**Ananas
Large**



2.99\$
ch.

Brocoli



1.99\$
ch.

**Clémentines
Maroc
1,8 L**



4.99\$
/caisse

**Tomate
Cœur-de-boeuf**



1.99\$
lb.

Banane



59¢
lb

**Frites julienne
Lutosa**



4.99\$
ch.

**Pogo
petit déjeuner
Saveur érable**



5.99\$
ch.

**Produits
WONG WING**



Plusieurs choix
352 gr à 1,25 kg
3.99\$ à 6.99\$

**Fromages Alexis
de Portneuf**



125 g
3.49\$
ch.

**Ficello X-treme
Pizza**



252 g
2.99\$
ch.

**Jell-O Pouding
Oreo**



452 g
ou
Jell-O Bleuets
384 g
2\$
ch.

*Nouveauté
en magasin*

**Clément le
Gourmand**



**Tarte à saveur
de citron**



500 g
2\$ ou 3/5\$
ch.

**Viande tranchée
Olymel**



3 saveurs
200 g
4.49\$
ch.

Bulles Fusion Boba



4 saveurs
250 g
2.99\$ ou 2/5\$
ch.

Collagène Bolea



250 g
30\$ ou 2/50\$
ch.
Shake Protéiné Bolea
450 g
20\$ ou 2/35\$
ch. (Achat de 2, Shaker gratuit)

Choix de noix



4 saveurs
1 kg
13.99\$
ch.

*Ces spéciaux sont pour une durée limitée et valident jusqu'à épuisement des inventaires. Détails en succursale.

RABAIS DE 4\$

par tranche de 20\$ disponible SUR :

rabaischocs.com

• Produits frais • Produits congelés • Fruits et légumes • Produits laitiers • Viandes congelées • Conserves

ST-ÉDOUARD

405, Montée Lussier
450 454-5364

LES
\$COMPTE\$
ST-JEAN

Une division de

Suivez nos
promotions
sur



Filiale 11 Lacolle

La Légion royale canadienne souligne le jour du Souvenir

MARC-ANDRÉ COUILLARD

macouillard@coupdoeil.info

ACTUALITÉ. Les membres de la filiale 11 de la Légion royale canadienne ont organisé divers événements, les 9 et 10 novembre, afin de commémorer le jour du Souvenir.

Une cérémonie s'est d'abord tenue le 9 novembre, au cénotaphe de la municipalité de Sainte-Clotilde.

En soirée, les vétérans de la région, les membres de la Légion et leurs invités ont pris part à un souper formel afin de souligner cette journée. Près de 70 personnes ont participé à cette activité.

LACOLLE

Une cérémonie commémorative s'est également tenue le 10 novembre, au cénotaphe de Lacolle. Les vétérans de la région étaient présents, ainsi que les membres du 34^e Bataillon des services du Canada, de même que les Corps de cadets 2698 Sieur de Beaujeu, 2595 Saint-Jean et 168 Richelieu.



Les membres de la filiale 11 de la Légion royale canadienne ont aussi organisé une cérémonie au cénotaphe, à Lacolle, le 10 novembre. Photo gracieuseté



Une cérémonie commémorative du jour du Souvenir s'est tenue le 9 novembre, à Sainte-Clotilde. Photo gracieuseté



SEMAINE DES DROITS DES USAGERS

Pour souligner la Semaine des droits, du 10 au 16 novembre 2024, seriez-vous intéressé à participer à l'amélioration des conditions de vie des usagers du réseau de la santé et des services sociaux? Est-ce que vous vous souciez de la qualité de vie et des droits de nos aînés?

IMPLIQUEZ-VOUS! Vous pouvez faire partie de notre comité des usagers ou du comité de résidents d'un CHSLD près de chez-vous et, ainsi, contribuer à informer les usagers de notre territoire de leurs droits et les aider à naviguer dans le système de santé avec confiance.

NOTRE RÔLE :

- Vous **RENSEIGNER** sur vos droits et vos obligations.
- **PROMOUVOIR** l'amélioration de vos conditions de vie comme usager du réseau de la santé et des services sociaux.
- **ÉVALUER** votre satisfaction à l'égard des services obtenus.
- **DÉFENDRE** vos droits et vos intérêts, individuels ou collectifs, en tant qu'usager, auprès de l'établissement ou de toute autorité compétente.
- Vous **ACCOMPAGNER**, sur demande, dans toute démarche, y compris si vous souhaitez porter plainte.
- **S'ASSURER** du bon fonctionnement des comités des résidents sous notre gouverne.

LES 12 DROITS DES USAGERS

Loi sur les services de santé et les services sociaux

- 1 ● **Droit** à l'information
- 2 ● **Droit** aux services
- 3 ● **Droit** de choisir son professionnel ou l'établissement
- 4 ● **Droit** de recevoir les soins que requiert son état
- 5 ● **Droit** de consentir à des soins ou de les refuser
- 6 ● **Droit** de participer aux décisions
- 7 ● **Droit** d'être accompagné, assisté et d'être représenté
- 8 ● **Droit** à l'hébergement
- 9 ● **Droit** de recevoir des services en anglais
- 10 ● **Droit** d'accès à son dossier d'usager
- 11 ● **Droit** à la confidentialité de son dossier d'usager
- 12 ● **Droit** de porter plainte

N'hésitez pas à nous contacter en toute confidentialité si vous avez des questions, des soucis ou des insatisfactions concernant les soins et services que vous recevez. Il nous fera plaisir de répondre à vos questions et de vous accompagner dans vos démarches.

Contactez-nous pour plus d'informations: 450 358-2578 poste 8958 • info@comitedesusagers-hrr.com

Novembre, mois de la sensibilisation au radon

Santé Canada recommande de mesurer le radon dans votre maison

LA RÉDACTION

ACTUALITÉ. Le mois de novembre est le mois de la sensibilisation au radon, un gaz radioactif invisible et sans odeur qui provient de la dégradation naturelle de l'uranium présent dans le sol et qui s'infiltré dans les maisons. Le radon est la première cause de cancer du poumon chez les non-fumeurs. Santé Canada recommande donc de mesurer le radon dans votre maison.

Selon des données publiées par le gouvernement du Québec, 10 à 16% des décès par cancer du poumon sont associés au radon. Il s'agit de plus de 1000 décès par année au Québec.

PRÉSENCE DU RADON

Le radon est présent dans toutes les maisons, neuves comme anciennes, en milieu urbain ou rural, précise Santé Canada. Il s'infiltré dans les bâtiments par les fissures des fondations, notamment. Lorsqu'il entre dans un espace clos comme une maison, il peut s'accumuler à des concentrations dangereuses pour la santé.

MESURER LE RADON

Pour connaître la concentration de radon dans votre résidence, il suffit de la mesurer à l'aide d'un appareil appelé dosimètre. Il s'agit d'une petite rondelle de plastique que l'on dépose au sous-sol ou

au rez-de-chaussée pendant au moins trois mois. Par la suite, il suffit d'envoyer le détecteur au laboratoire par la poste et d'attendre les résultats.

Novembre représente un bon moment pour mesurer le radon parce que les fenêtres sont le plus souvent fermées, ce qui permet à l'appareil d'enregistrer des informations précises.

SEUIL DE DANGÉROSITÉ

Le dosimètre mesure la concentration de radon en becquerels par mètre cube d'air (Bq/m³). Si votre test révèle un niveau égal ou supérieur à 200 Bq/m³, Santé Canada recommande l'installation d'un système d'atténuation du radon pour réduire le risque de cancer du poumon. Des entrepreneurs certifiés peuvent réaliser cette installation en moins d'une journée.

Au Québec, une propriété sur six dépasse ce niveau, selon Santé Canada.

SE PROCURER UN DOSIMÈTRE

Il est notamment possible de se procurer un détecteur de radon à long terme en ligne, par le biais du site Internet de l'Association pulmonaire du Québec. Le coût est de 55 \$, incluant les frais d'analyse au laboratoire, la livraison à votre domicile et les taxes. L'entreprise AccuStar Canada propose un autre modèle au coût de 39,95 \$, incluant les frais d'analyse en laboratoire.



Le dosimètre est une petit appareil de plastique qui permet de mesurer la concentration de radon dans la maison. On peut se le procurer au coût d'environ 50 \$, incluant les frais d'analyse en laboratoire. Photo gracieuseté.

Pour obtenir plus d'information sur le sujet, il suffit de visiter le site Internet canada.ca/le-radon.

rabaischocs.com

Visitez rabaischocs.com et achetez en ligne les certificats-cadeaux des marchands de notre région.

Visitez rabaischocs.com et achetez en ligne les certificats-cadeaux des marchands de notre région.

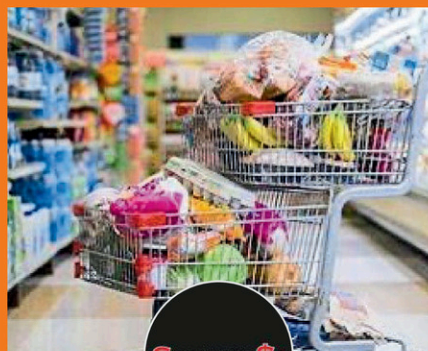
En collaboration avec
Coup d'oeil

Encouragez
nos
commerçants
locaux !



Vous êtes mordus de coupons-rabais, de bons d'achat, de chèques-cadeaux? rabaischocs.com, c'est la façon la plus facile et intelligente d'en obtenir plus pour votre argent.

Goûtez à la liberté ! Utilisez vos certificats-cadeaux au moment qui vous convient.



20\$
pour



16\$



50\$
pour



35\$



30\$
pour



20\$



50\$
pour



35\$

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU ET LES ENVIRONS - HAUT-RICHELIEU - JARDINS-DE-NAPIERVILLE

rabaischocs.com

GALA

RECONNAISSANCE

DE LA



PRÉSENTÉ PAR

MRC

ROUSSILLONRS

Le 7 novembre dernier, la cinquième édition du Gala Reconnaissance de la CCIGR a illuminé la scène pour célébrer la communauté d'affaires du Grand Roussillon. Cet événement haut en couleur a permis de mettre en lumière les réussites de nos entrepreneurs et de célébrer leurs accomplissements. Tout au long de l'année, ces leaders ont fait preuve de détermination, d'innovation, et de dévouement, des qualités qui ont été saluées de façon festive et distinguée au cours de ce gala.

Nous sommes sincèrement fiers des entreprises qui enrichissent notre région, et la présence de presque 300 invités à cette belle soirée témoigne de l'engagement et de l'esprit de collaboration de notre communauté.

De plus, nous souhaitons adresser un merci particulier à nos généreux commanditaires, la MRC de Roussillon, présentateur officiel du gala, Desjardins Entreprises, notre partenaire prestige et Tourisme Montérégie pour leur contribution au succès de cet événement.

Nous tenons à féliciter et à remercier tous les finalistes, les lauréats, les participants, ainsi que toutes les personnes avec qui nous avons eu l'occasion de collaborer. Leur engagement et leur présence ont fait de cette soirée un événement inoubliable. En terminant, nous avons le plaisir de vous présenter la lauréate des prix Coup de cœur du public et Personnalité d'affaires de l'année, décernés par vote populaire, madame Mélanie Lacasse, propriétaire de Traiteur Mélanie Lacasse.

Lauréats :

Nouvelle entreprise
Eau Altitude

OBNL et entreprise d'économie sociale
Fondation Gisèle Faubert

Commerce de proximité
Formation RCR RF

Commerce de détail et distribution
Traiteur Mélanie Lacasse

Entreprise manufacturière
Kahnawake Brewing Company

Entreprise de service aux particuliers
CrossFit Châteauguay

Hébergement, restauration, récréotourisme, art et culture
Manoir Blackswan

Entreprise de services professionnels et de la construction
StraTJ

Transfert d'entreprise
Shellex Groupe Conseil

Coup de cœur du jury
MDA Environnement

Hommage à un bâtisseur
Jean Leblanc

Coup de cœur du public
Traiteur Mélanie Lacasse

Personnalité d'affaires de l'année
Mélanie Lacasse



Merci à nos commanditaires :

Présentateur officiel

MRC

ROUSSILLONRS

Partenaire Prestige

Desjardins
Entreprises

Partenaire Or

TOURISME
MONTÉRÉGIE

Merci à nos autres commanditaires :

Optimum Canada, BJC, Groupe Marleb, Chiasson Gauvreau, Vidéo tron, Gravité, Canadian Tire, Cellule de mentorat Roussillons des Moissons, Paré Assurances, Ville de Châteauguay, Services d'arbres Primeau, Ville de La Prairie, Ceresco, Photobooth Red, Protocole, Ville de Saint-Rémi, Drolet Pigeon Ste-Marie Avocats, madame Marie-Belle Gendron, députée de Châteauguay, madame Christine Fréchette, députée de Sanguinet et ministre de l'Économie, de l'Innovation et de l'Énergie, monsieur Christian Dubé, député de La Prairie et ministre de la Santé, madame Carole Mallette, députée de Huntingdon ainsi que monsieur Alain Therrien, député de La Prairie.

Merci à tous, et à l'an prochain !

Un karatéka de Saint-Rémi

Gabriel Le Hesran remporte quatre médailles au Championnat du monde de karaté

MARC-ANDRÉ COUILLARD

macouillard@coupdoeil.info

SPORT. Gabriel Le Hesran, un karatéka âgé de 16 ans, de Saint-Rémi, s'est illustré en remportant pas moins de quatre médailles lors du Championnat mondial de karaté de la World Karate Commission, qui se tenait à Albufeira, au Portugal, du 28 octobre au 1^{er} novembre.

Il a remporté l'or à l'épreuve du Tag Team, dans la catégorie des 15 à 17 ans, avec son coéquipier Justin Vidricaire.

Gabriel Le Hesran est aussi monté sur la deuxième marche du podium en combat individuel, dans la catégorie des 15 à 17 ans (plus de 80 kg) après avoir perdu en prolongation lors de la grande finale, par le compte de 14 à 12, contre Giovanni Caputo. L'an dernier, il avait affronté ce même adversaire en finale pour finalement l'emporter.

Finalement, il a mis la main sur deux médailles de bronze, dont une dans la division de combat Openweight et l'autre, en kata synchro traditionnel chez les plus de 18 ans. Il a exécuté cette épreuve en compagnie de son instructeur, Renshi Jérémy Monette, qui est le propriétaire de l'école de karaté Sunfuki, à Saint-Rémi, où il s'entraîne depuis 2014.

PALMARÈS

Cette récolte constitue un sommet personnel pour ce jeune athlète qui en était à sa cinquième participation au Championnat du monde de karaté de la WKC. En effet, il y a participé en 2019, 2021, 2022, 2023 et 2024.

Depuis 2019, il est monté sur le podium à 12 reprises aux mondiaux, remportant trois médailles d'or, cinq médailles d'argent et quatre médailles de bronze.

DOJO SUNFUKI

La constance et la régularité des performances de Gabriel Le Hesran font de lui une véritable inspiration pour les autres karatékas qui s'entraînent à ses côtés au dojo Sunfuki, à Saint-Rémi.

Au total, neuf membres du dojo Sunfuki, incluant leur entraîneur, Renshi Jérémy Monette, ont participé à cette édition 2024 du Championnat du monde de karaté. Ensemble, ils ont mis la main sur 26 médailles, soit neuf médailles d'or, six médailles d'argent et 11 médailles de bronze.



À gauche, Gabriel Le Hesran et ses quatre médailles remportées au Championnat du monde de karaté, en compagnie de son instructeur, Jérémy Monette, avec qui il a gagné une médaille de bronze en kata synchro traditionnel. Photo gracieuseté



Au centre, Gabriel Le Hesran, qui a remporté une médaille d'or en Tag Team avec son coéquipier Justin Vidricaire, au Championnat du monde de karaté. Photo gracieuseté

16 - www.coupdoeil.info - Le 13 novembre 2024

Association de hockey mineur Jardins du Québec

Les Dragons M15B remportent le tournoi de Mirabel

L'équipe de hockey des Dragons, qui évolue au sein de l'Association de hockey mineur Jardins du Québec dans la catégorie M15B, a remporté les grands honneurs du tournoi de Mirabel, le 10 novembre.

Les Dragons ont eu le dessus sur l'équipe de Blainville lors de la grande finale, en remportant la partie par le compte de 3 à 1.

Grâce à l'excellence de son jeu défensif, l'équipe n'a accordé que trois buts en cinq parties au cours de ce tournoi.

Maverick Tremblay-Guernon a reçu le titre de meilleur gardien de but de la compétition, tandis qu'Antoine Maheu a remporté le même honneur chez les attaquants. Félicitations! (M.-A. C.)



Les Dragons M15B n'ont accordé que trois buts en cinq parties au cours du tournoi.

Photo tirée de Facebook

AU CŒUR DE VOTRE MONDE
icimédias

Propulsez vos offres du *Vendredi Fou et Cyber Lundi*

Avec nos **campagnes Facebook & Instagram**,
mettez toutes les chances de votre côté.

À partir de
154\$

Contactez votre conseiller(ère) en
solutions médias **dès maintenant**

Doublez votre impact en
ajoutant des **bannières** sur
le site de votre **journal local**.



Réservation avant le 22 novembre 2024

Coup d'œil
VOTRE MÉDIA D'ICI .info

Contactez votre conseiller en solutions médias **dès maintenant!**

450 515-5444

POINTS DE DÉPÔT DU JOURNAL



CLARENCEVILLE

Hôtel de ville de Clarenceville 1350, ch. Middle

HEMMINGFORD

Dépanneur Hemmingford 501, rue Frontière

Marché Tradition 504, rue Frontière

Boni-Soir 342, route 219

Boni-Soir 638, route 219

Burger Bob 613, route 219

Resto Pub Witsen 488, rue Frontière

ÎLE-AUX-NOIX

Dépanneur Voisin 935, rue Principale

La belle Province 935, rue Principale

Hôtel de ville de l'Île-aux-Noix 959, rue Principale

LACOLLE

Rona 66, de l'Église Nord

Proxim 60, route 202 #200

Dépanneur Boni-soir 61, route 202

Dépanneur Boni-soir 70, rue de l'Église Nord

IGA 60, route 202

Choco Choc Café 10, rue de l'Église Nord

Marché Jacques 6, rue de l'Église Sud

Hôtel de ville de Lacolle 1, rue de l'Église Sud

Restaurant l'Iceberg 51, rue de l'Église Nord

NAPIERVILLE

AP Brault

Clinique Santé Privée 210, rue Saint-Nicolas

Aréna régional 50, Rue de l'Aqueduc

Mangeons Maison 353, rue Saint-Jacques

Métro 370, rue St-Jacques

Marché

Gaston Tremblay inc 269, rue Saint-Alexandre

Dépanneur BonHistoire 155, route Saint-Elzéar

Hôtel de ville de Napierville 260, rue de l'Église

Résidence Napierville 275, rue de l'Église

Dépanneur Beau-soir 170, bou. Industriel

Tim Horton 170, boul. Industriel

Dépanneur A+ 519, rue Saint-Jacques

Proxim 515, rue Saint-Jacques

Uniprix 343, rue Saint-Jacques

Physiothérapie les jardins du Québec 501, rue St-Jacques

NOYAN

Hôtel de ville de Noyan 1300, rue Frontière

Rest-o-vieux-poele 141, rue Frontière

SAINT-BLAISE-SUR-RICHELIEU

Pizzeria Saint-Blaise 1300, rue Frontière

Hôtel de ville de St-Blaise-sur-Richelieu

Familiprix

SAINT-CHRISTOPHE

Dépanneur Bariteau inc 100, rue Frontière
Marc Hébert

SAINTE-CLOTILDE-DE-CHÂTEAUGUAY

Hôtel de ville de Sainte-Clotilde de Châteauguay 2452, ch. de l'Église

SAINT-BERNARD-DE-LACOLLE

Boni-Soir 105, ch. Pleasant Valley Sud

Hôtel de ville de Saint-Bernard-de-Lacolle 116, rang Saint-Claude

SAINT-CYPRIEN-DE-NAPIERVILLE

Hôtel de ville de Saint-Cyprien-de-Napierville

BMR

Dépanneur Voisin

Resto-Bar Douglas

Fromagerie

Le Métayer

D'autres points de dépôt s'ajouteront.

VOS MARCHANDS!

Coup d'œil
NOTRE MÉDIA D'ICI .info

Voyez nos points
de dépôt sur notre
carte interactive!



YAN

12, ch. de la Petite France
1, ch. du Bord-de-l'eau N.

SUR-RICHELIEU

, rue Jacques-Cartier Sud
795, rue des Loisirs
767, rue Principale

YSOSTOME

512, Rang Notre-Dame
441, Rang Notre-Dame

DE-NAPIERVILLE

erville 121, rang Cyr
701, route 219
1, rang Saint-André
3, rang Saint-André
603, rue Montée Douglas

SAINT-ÉDOUARD

G-conomise 405, montée Lussier
**Hôtel de ville
de Saint-Édouard** 405 C, montée Lussier

SAINT-MICHEL

Dépanneur Provi-Soir 410, ch. Rhéaume
**Hôtel de ville
de Saint-Michel** 1700, rue Principale

SAINT-JACQUES-LE-MINEUR

Marché J.P.R 173, rue Principale
Rest-Bar Oasis 820, route 219
**Hôtel de ville de
Saint-Jacques-Le-Mineur** 91, rue Principale
Journal Coup d'Oeil 810-D, rang du coteau
Camping Lac Mineur 397, ch. du Ruisseau

SHERRINGTON

**Hôtel de ville
de Sherrington** 300, rue Saint-Patrice
Home Hardware 304, rue Saint-Patrice
Dépanneur JOVI 211, rue Saint-Patrice
Salon Martine 13, rue Pinsonneault

SAINT-RÉMI

Quincaillerie A. Pouliot 44, rue Saint-André
Dépanneur 7 jours 950, rue Notre-Dame
Dépanneur Boni-Soir 650, rue Notre-Dame
Dépanneur Voisin 787, rue Notre-Dame
Subway 667, rue Notre-Dame
IGA 810, rue Saint-Paul
Uniprix 784, rue Saint-Paul
Super C 700, rue Saint-Paul
Voyage Clair de Lune 94, rue Lachapelle Est
Tigre Géant 625, rue Notre-Dame
Dépanneur 90, rue Saint-Sauveur
Couche-Tard 49, boul. Saint-Rémi
Mon papillon bleu 737 B, rue Notre-Dame
Dépanneur Proxi 89, boul. Saint-Rémi
**Hôtel de ville de
Saint-Rémi** 105, rue de la Mairie
Resto-Bar JC 211, rue St-André
Villa jeunesse d'autrefois 26, rue de l'Église
Auberge des beaux jours 290, rue St-André
Manoir Saint-Rémi 26, rue St-André
Domaine Saint-Rémi 100, rue Lemieux
Caisse Desjardins 810, rue Notre-Dame

SAINT-VALENTIN

**Hôtel de ville
de Saint-Valentin** 790, ch. de la 4e Ligne

Vous aimeriez devenir un point de dépôt ? Pour information 450-515-5555

Concours Vocation en Art !

Le public invité à voter pour ses oeuvres Coup de coeur

ARTS. Les œuvres de 16 artistes amateurs de la région seront exposées les 15 et 22 novembre, au Carrefour jeunesse-emploi (CJE) Huntingdon. Il est aussi possible de les admirer sur la page Facebook de l'organisme. Le public est invité à voter en ligne pour ses œuvres Coup de coeur.

Le concours Vocation en Art! offre une vitrine gratuite aux artistes amateurs âgés de 15 ans et plus en leur offrant de l'accompagnement dans leur cheminement vers la professionnalisation de leur art.

Cette année, 16 artistes, peintres et photographes, participent à ce concours organisé par le CJE Huntingdon et son point de service de Saint-Rémi. Six de ces artistes proviennent de la MRC des Jardins-de-Napierville, soit

Sophie Bourget, Geneviève Cyr, Lucie Fugère, Frédérique Coallier, Kelly Harrison-Lauzon et Marylène Pacheco.

VOTE

Le public est invité à aller voir les œuvres qui seront exposées les 15 et 22 novembre, de 13 h 30 à 16 h, au 2-E, rue Henderson, suite 1, à Huntingdon. Il est aussi possible de les voir sur la page Facebook Carrefour Jeunesse-Emploi St-Rémi. On y trouve un lien cliquable vous permettant de voter pour vos œuvres Coup de coeur.

Des prix seront remis aux artistes dans les différentes catégories du concours, dont le Prix du public. La date limite pour voter est le 24 novembre. (M.-A. C.)



La date limite pour voter pour vos œuvres Coup de coeur est le 24 novembre. Photo gracieuseté

BLACK FRIDAY

22 au 30 Novembre



Plus Grande Boutique au Canada*

BLACK FRIDAY

Jusqu'à 60%
de Rabais



BLACK FRIDAY

927 Boul. Saint-Jean-Baptiste, Mercier, Qc.



AquaWaterEau.com

Corporation



Laboratoires d'Analyses Accrédités ISO
(514)-374-0454 (1988)



Équipements de Traitement d'Eau
(450) 454-3282 (1988)



Systèmes de pompages
(450) 454-2082 (1966)



Puits Artésien (anciennement Pelletier)
(514) 757-1494 (1958)

Depuis entre 35 et 65 ans.

Plus de clients que tous nos concurrents réunis
Merci d'encourager l'économie locale

Le plus grand centre au Canada
Analyses - Traitement d'eau
- Pompes - Puits

2255 Principale, Saint-Michel, Qc.

05 - Propriété à vendre

MAISON À VENDRE
550 000\$
851, Samuel de Champlain
5 chambres à coucher
2 salles de bains
Salle à manger et salon, très grand ainsi qu'un garage
450 347-9197

424 - Astrologie

Découvrez les talents exceptionnels de la voyante Ana. Lectures précises, conseils éclairants, guidance spirituelle et révélations surprenantes. 3 décennies d'expérience. Consultations privées, réponses précises et datées au 450-309-0125

685 - Chauffeurs, transport

RECHERCHE CHAUFFEUR DE CAMION
pour transport de grains par dompeur.
Canada
USA/Vermont
Lundi au vendredi
Classe 1 obligatoire
Disponible dès maintenant
Salaire à discuter
450.779.8507



Fondation québécoise du cancer
Du soutien au quotidien

Don in memoriam
En souvenir d'un être cher

1 877 336-4443
www.fqc.qc.ca

Pour vos classées un seul numéro
1 866 637-5236

Voyez vos nouvelles locales en temps réel... où que vous soyez!

www.coupdoeil.info

ABONNEZ-VOUS à nos infolettres

www.coupdoeil.info

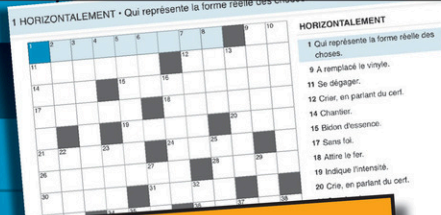
Votre annonce AURAIT PU ÊTRE ICI

Et vous auriez tapé dans le mille!

MOTS-CROISÉS EN LIGNE

UNE NOUVELLE GRILLE À CHAQUE JOUR!

Visitez notre site Web au
www.coupdoeil.info/mots-croises



RÉFÉRENCE IMMOBILIÈRE



Richard Giroux
Courtier immobilier agréé DA

450-444-8330
450-635-0000

RE/MAX
RE/MAX PLATINE R.G.
Agence immobilière
Licenciée indépendante
et autonome de Re/Max Platine

C'est LE BON TEMPS de VENDRE!

CERTIFICAT

OPINION DE VALEUR MARCHANDE DE VOTRE PROPRIÉTÉ

Ce certificat donne droit au porteur à une opinion de valeur marchande de sa propriété sans frais. Vous voulez vraiment vendre? Cette offre est valable immédiatement.

Merci de votre confiance!

RICHARD GIROUX 44 ANS D'EXPÉRIENCE

APPELEZ-MOI EN PREMIER CAR AVEC MOI, LE #1 C'EST VOUS!

VOTRE 1^{er} CHOIX

Nettement plus sympathique et professionnel



ÉQUIPE SICOTTE

L'ÉQUIPE #1 RE/MAX ÉVOLUTION

3,75% Septembre 2024 taux directeur en baisse 3,75%



TERRAIN
Saint-Bernard-de-Lacolle! *SECTEUR BOISÉ DE CHOIX-PLUSIEURS CONSTRUCTIONS RÉCENTES DANS LE SECTEUR* Terrain complètement boisé de 31 327 pi (90 pieds X 348 pieds). Accessible directement par le Ch. Noël, électricité sur le chemin (à raccorder). Situé à +/- 30 min de St-Jean et à +/- 25 min de Montbel avec accès rapide à l'autoroute 15. Idéal pour auto-construction, entreprise ou comme investissement. Le zonage Côt-1 permet: usage résidentiel unifamilial, commercial et agricole, voir obtenu pour l'ensemble des détails. À noter: puits et fosse septique à installer lors de la construction.
MLS 10295359 PRIX DEMANDÉ: 250 000 \$

ABORDABLE
St-Cyprien-de-Napierville! Superbe maison vous offrant 2 chambres ainsi qu'un immense salon (agrandissement) situé au réputé Parc du Domaine des deux lacs. Espace de vie à airs ouverts et bien éclairés avec fenestration abondante. Entrée double asphaltée, 2 remises, piscine hors-terre, immense patio, galerie couverte et. Accès rapide à l'autoroute 15 et à proximité des services (écoles, épicerie, CPE, golf, parcs...). Terrain en location à 3075\$/mois. Contactez-vous pour avoir un super taux hypothécaire (même taux qu'une propriété standard). À voir!
MLS 27452869 PRIX DEMANDÉ: 259 000 \$

IMPECCABLE
St-Cyprien-de-Napierville! Magnifique propriété modulaire située sur le bord de l'eau avec couron voisin à l'arrière dans le Domaine des deux lacs. Propriété clé en main ou prêt à vivre. Cette maison vous offre 2 chambres à coucher avec une salle de bains récemment rénovée. Terrain très bien entretenu avec vue sur le lac! Les frais du terrain incluent l'accès à la piscine et activités organisées. Accès rapide à l'autoroute 15 et à proximité des services (écoles, épicerie, CPE, golf, parcs...). Terrain en location à 3175\$/mois. Une visite s'impose!!
MLS 14634383 PRIX DEMANDÉ: 279 000 \$



NOUVEAUTÉ
St-Bernard-de-Lacolle! *EMPLACEMENT PAISIBLE* 26 817 PIEDS CARRÉS * Propriété de construction récente 2004 en plus de l'ajout d'un agrandissement 2015. Immense terrain de 26 817 pieds carrés, localisé à la campagne sur une rue sans issue (dernière propriété de la rue) et voisins éloignés (tranquillité assurée). Intérieur des plus fonctionnel, 4 chambres à coucher sur le même étage. Chambre à coucher principale avec sa propre salle de bain. Plusieurs travaux récents: agrandissement, toiture, fosse septique Dionest, remise et encore +. Zonage agricole/résidentiel permettant vos projets.
MLS 23218490 PRIX DEMANDÉ: 419 000 \$

INTER-GÉNÉRATION
Napierville! *INTERGÉNÉRATION + GARAGE 30X30* Spacieux plain-pied avec entrée indépendante pour chacun des unités et garage double détaché 30X30 chauffé avec 400 AMP (avec zonage commercial). Cette propriété vous offre présentement 5 chambres à coucher (3 au rez et 2 au sous-sol). Beaucoup de rénovations effectuées dans les dernières années et très bien entretenue. Le tout sur un terrain privé avec galerie, gazebô, piscine hors-terre et encore +. Une rareté sur le marché! Zonage autorisant jusqu'à 4-Plex en plus du zonage commercial. Idéal pour propriétaire occupant ou investissement
MLS 14471485 Prix demandé: 549 000 \$

IMPECCABLE
Lacolle! Superbe propriété au cachet unique sur un grand terrain de 10 476 pieds carrés totalement aménagée (remise, patio, terrasse, ...). Maison soigneusement rénovée et entretenue au fil des années. Cette propriété vous offre 3 chambres (possibilité de plus), 2 salles de bains incroyables (meubles/ornés), cuisine de qualité (armoire en bois) et plus! Sous-sol aménagé avec salle familiale vous offrant un poêle au bois ainsi qu'un grand espace rangement/atelier. À proximité de plusieurs services: école primaire, C.P.E., épicerie, pharmacie... Localisée à +/- 25 min. de St-Jean-sur-Richelieu, +/- 5 min. de la frontière USA.
MLS 28360543 Prix demandé: 569 000 \$



SAMUEL SICOTTE Courtier immobilier résidentiel
CARL HUDON Courtier immobilier résidentiel et commercial
ISABELLE TÉTREAUULT Courtier immobilier résidentiel
ROBERT SICOTTE Courtier immobilier agréé

Contactez-nous pour une ESTIMATION GRATUITE

450.349.5868 www.equipesicotte.com 450.246.4637

POUR RESTER À L'AFFÛT DE L'ACTUALITÉ EN TOUT TEMPS
SUIVEZ-NOUS



Coup d'œil
VOTRE MÉDIA D'ICI .info

■ **HEMMINGFORD**

Exposition et vente d'artisanat à Archives Hemmingford

Une exposition et vente de produits d'artisans locaux aura lieu le 16 novembre, de 10h30 à 15 h, dans les locaux d'Archives Hemmingford (517, avenue Champlain). Le tirage au sort pour la collecte de fonds de la courtepoinette de Dorothy Tobin Rohne aura lieu ce même jour, à 14 h. Les billets sont en vente au coût de 5 \$. Tout le monde est bienvenu à cette journée portes ouvertes. Des rafraichissements seront servis.

■ **LACOLLE**

Bingo jambon et dinde du Club Lions

Le Club Lions organise un bingo jambon et dinde le 15 novembre, à 19 h, à la salle du Club de l'âge d'or (19, rue Bouchard). Au total, 16 parties seront jouées en plus d'une partie pour le panier de provisions. Un seul gagnant par partie (tirage si plus d'un gagnant). Coût: 1 \$ par carte (10 cartes minimum par personne). Apportez vos jetons. Réservé aux 18 ans et plus. Info.: 450 246-2765.

Inscription aux paniers de Noël

Le Centre d'action bénévole de la Frontière invite les personnes qui en ont besoin à s'inscrire pour recevoir un panier de Noël, et ce, jusqu'au

1^{er} décembre. Pour s'inscrire, il faut composer le 450 246-2016 ou faire parvenir un courriel à l'adresse: centre.benev@hotmail.com.

Guignolée le 23 novembre

La Municipalité de Lacolle, en collaboration avec le Centre d'action bénévole de la Frontière et le Service de sécurité incendie invitent la population à donner généreusement lors de la guignolée qui se tiendra le 23 novembre, de 10 h à 15 h. Vous pourrez donner vos dons en argent aux bénévoles qui seront situés aux intersections de la route 221 et la rue Achille, à l'angle de la route 221 et de la route 202, ainsi qu'au Mail Lacolle.

Chasse à l'as de la Légion

Le gros lot est de 16 504 \$. Les enveloppes suivantes n'existent plus: 2, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 36, 37, 34, 38, 47, 49, 50 et 51. Les billets sont en vente à la Légion le vendredi, de 15 h à 18 h 45. Le tirage se déroule à 19 h et sera présenté en vidéo sur la page Facebook de la Légion (filiale-11.org). Il est aussi possible d'acheter des billets (2 \$ chacun) par virement Interac (jusqu'à 10 h le matin du tirage) à l'adresse: acelegion11@gmail.com. Avant de faire un virement, il faut faire parvenir un

courriel à cette même adresse en indiquant votre nom, numéro de téléphone et le nombre de billets désirés. On vous contactera pour vous confirmer la réception de votre message et pour vous demander le numéro de l'enveloppe que vous voulez afin de trouver l'as de pique. Info.: 450 210-2526 ou 450 246-4663.

■ **NAPIERVILLE ET SAINT-CYPRIEN**

Activités de novembre du Club Fadoq

Le Club Fadoq servira un dîner le 21 novembre, dès 12 h 15, au centre communautaire (262, rue de l'Église). Coût: 13 \$. L'activité de sacs de sable aura lieu les 19 et 26 novembre, à 13 h. Les personnes intéressées doivent s'inscrire au 450 245-7956. Les jeudis libres se tiendront les 14 et 28 novembre. Il y aura une soirée de bingo le 22 novembre, à 19 h. (Bienvenue à tous, membres et non membres, 18 ans et plus).

Inscription aux paniers de Noël

La Société Saint-Vincent de Paul distribuera des paniers de Noël aux résidents de Napierville et de Saint-Cyprien-de-Napierville qui en ont besoin. Il faut s'inscrire avant le 28 novembre en remplissant un formulaire disponible à l'Écofragerie (459, rue Saint-Jacques, à Napierville).

L'Écofragerie est ouverte du lundi au vendredi, de 10 h à 16 h 30, ainsi que le samedi et le dimanche, de 10 h à 16 h.

Souper de Noël du Club Fadoq

Le Club Fadoq organise un souper de Noël le 15 décembre. La soirée sera animée par Carl Gauthier. Billets: 450 245-7956 ou 450 245-7868. Bienvenue aux membres, ainsi qu'à leur famille et leurs amis.

■ **SHERRINGTON**

Dîner de Noël du Club Fadoq

Le Club Fadoq organise un dîner de Noël le 1^{er} décembre, à 12 h, au local du Club (234 B, rue des Loisirs). Coût: 40 \$. Le repas sera servi aux tables. Apportez votre vin. Les billets sont en vente au local du Club les lundis, mardis et jeudis, de 13 h à 15 h 30 ou au 514 926-9963. La date limite pour l'achat des billets est le 28 novembre.

Bingo du Club Fadoq

Un bingo organisé par le Club Fadoq aura lieu le 8 décembre, à 13 h, au Centre Louis-Georges-Lamoureux (224, rue des Loisirs). Coût: 12 \$ pour 9 faces. Il y aura un service de restaurant (croustilles, boissons gazeuses, eau et café).

 **OFFRES D'EMPLOI**

 **AVIS PUBLIC**

 **ON EMBAUCHE**

RECHERCHE ASSISTANT(E) RESSOURCES HUMAINES

Sécurité et conformité - Word et Excel un atout. Poste à temps plein, du lundi au vendredi 8h à 17h. 1 an RVER, assurances collectives après 3 mois.

SVP nous faire parvenir votre CV à rh@transportegl.com

450 245-0077 postes 227 ou 230

382/15-1

 **AVIS PUBLIC**

Dépôt du rôle d'évaluation triennal 2025-2026-2027
Aux contribuables de la municipalité de Noyan

Avis public est par la présente donné par le soussigné, Guy Bérubé directeur général et greffier-trésorier, que le nouveau rôle triennal d'évaluation foncière de la municipalité de Noyan a été déposé à mon bureau le 31 octobre 2024. Il sera utilisé pour les exercices financiers 2025, 2026 et 2027. Toute personne peut en prendre connaissance au bureau municipal durant les heures régulières d'ouverture.

Conformément aux dispositions de l'article 74.1 de la Loi sur la fiscalité municipale, avis est également donné que toute personne ayant un intérêt à cet effet, peut déposer, à l'égard de ce rôle une demande de révision prévue pour la section 1 du chapitre X de cette loi, au motif que l'évaluateur n'a pas effectué une modification qu'il aurait dû y apporter en vertu de l'article 174 de cette même loi. Pour être recevable, une telle demande de révision doit remplir les conditions suivantes :

- Être déposée au cours de l'exercice financier pendant lequel survient un événement justifiant une modification du rôle en vertu de la loi, ou au cours de l'exercice suivant;
- Être déposée à l'endroit suivant ou y être envoyée par courrier recommandé :

MRC du Haut-Richelieu
380, 4^{ème} Avenue,
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J2X 1W9

- Être faite sur le formulaire prescrit à cette fin et disponible à l'endroit ci-dessus indiqué;
- Être accompagné de la somme d'argent déterminée par le règlement de la MRC du Haut-Richelieu et applicable à l'unité d'évaluation visée par la demande.

Donné à Noyan, ce 6^{ème} jour du mois de novembre deux mille vingt-quatre.


Guy Bérubé
Directeur général et greffier-trésorier

37863-1

 **NOUS EMBAUCHONS**

Poste de Chauffeur/Chauffeuse de Chasse-Neige
Nous déneigeons la Municipalité de Sherrington.

Doit avoir sa classe 3.
Être disponible 7jrs/7 (24h/24).
600 heures garanties - expérience un atout

Appelez Martin **514 212-3881** ou envoyer son C.V. au **exc.stpatrice@derytele.com**

36867-1

■ JARDINS-DE-NAPIERVILLE

Activités à La Marg'Elle

Un atelier portant sur le thème "Oser dire! La communication authentique", sera offert les lundis, de 13 h 30 à 16 h, du 18 novembre au 9 décembre. Un déjeuner collectif sera servi le 20 novembre, de 9 h à 11 h 30. Le groupe de parole se réunira le 22 novembre, de 9 h à 11 h 30. Le sujet abordé sera la gratitude attitude. La Marg'Elle est située au 87, rue Perras, à Saint-Rémi. Une inscription est obligatoire pour participer aux activités. Il faut composer le 450 454-1199 ou par courriel à l'adresse: info@centrefemmeslamargelle.org.

Disco-jeunesse

Le Club Optimiste de Saint-Rémi et le Club Opti-Jeunes invitent tous les jeunes de la région âgés de 9 à 14 ans à participer à la prochaine disco-jeunesse qui aura lieu le 29 novembre, de 19 h à 22 h, au centre communautaire de Saint-Rémi (25, rue Saint-Sauveur). Animation et musique par Philippe Groulx. Coût: 7\$ (vestiaire inclus). Jeux, animation et prix de présence. Info.: 514 617-1200.

Bénévoles recherchés pour remplis des déclarations d'impôt

Le Service d'action bénévole Au cœur du jardin (SAB) est à la recherche de deux bénévoles qui ont des connaissances de base sur l'impôt des particuliers. Leur rôle sera d'aider des membres de la communauté à faible revenu à remplir des déclarations d'impôt simples. Les bénévoles devront compléter et transmettre les déclarations à l'aide du logiciel Impôt-Expert, à partir des bureaux du SAB à Saint-Rémi. De l'aide leur sera offerte sur place par une employée. Les personnes intéressées doivent composer le 450 454-6567, poste 2.

Un bénévole recherché pour effectuer du transport médical

Le Service d'action bénévole Au cœur du jardin (SAB) est à la recherche d'une personne bénévole pour conduire des gens autonomes à des rendez-vous médicaux. Cette personne doit posséder une auto en bon ordre et avoir un bon dossier de conducteur. Le SAB offre un remboursement de 0,54\$/km parcouru. Info.: 450 454-6567, poste 2.

Ateliers d'apprentissage pour tablette électronique Android

Le Service d'action bénévole Au cœur du jardin (SAB) offre des ateliers gratuits d'apprentissage pour l'utilisation de la tablette électronique Android destinés aux personnes âgées de 55 ans et plus. Le date de début de la prochaine session reste à déterminer. Les ateliers seront donnés le mercredi, de 15 h 15 à 16 h 45, au 1030, rue Notre-Dame, à Saint-Rémi. Inscription obligatoire au 450 454-6567, poste 2.

Visite d'amitié et contact téléphonique

Le Service d'action bénévole Au cœur du jardin offre des visites d'amitié et des contacts téléphoniques aux personnes malades et seules qui résident sur le territoire de la MRC des Jardins-de-Napierville. Des bénévoles sont disponibles pour jaser au téléphone ou rendre visite aux personnes qui en font la demande, et ce, en toute confidentialité. Info.: 450 454-6567, poste 2.

Séance de photo d'allaitement avec Lait Source

Lait Source organise une séance de photo d'allaitement avec la photographe Sherleen Whittick, le 28 novembre, de 9 h à 12 h, au CLSC de Napierville. Inscription obligatoire via la page Facebook Lait Source. Les personnes qui éprouvent des difficultés financières qui les limitent dans leurs déplacements peuvent joindre Lait Source en privé via Messenger Facebook ou par courriel laitsource@gmail.com. Au besoin, une halte-garderie pour les enfants âgés de plus de six mois peut aussi être offerte.

■ SAINT-RÉMI

Expo-vente du Cercle de fermières

Le Cercle de fermières Saint-Rémi organise une expo-vente le 16 novembre, de 10 h à 15 h, au Domaine Saint-Rémi (100, rue Lemieux). Variété d'articles faits à la main! Idéal pour les cadeaux à offrir à vos proches.

■ SAINT-BERNARD-DE-LACOLLE

Inscription aux paniers de Noël

Le comptoir familial Le Butin invite les citoyens de Saint-Bernard-de-Lacolle qui en ont besoin à s'inscrire pour recevoir un panier de Noël. Les inscriptions se dérouleront du 17 au 30 novembre, au 450 246-2290.

■ SAINT-PAUL-DE-L'ÎLE-AUX-NOIX

Assemblée générale de l'Estacade

Le Centre de plein air l'Estacade tiendra son assemblée générale annuelle (AGA) le 27 novembre, à 10 h. Les membres du conseil d'administration (CA) présenteront un bilan de l'année d'opération qui s'est terminée le 30 septembre, ainsi que les orientations pour l'année 2024-2025. Il y aura aussi des élections pour pourvoir des postes d'administrateurs au CA représentant le public (les autres postes sont pourvus par des organismes du milieu). Cette AGA se tiendra en présentiel à l'Estacade, située au 64, 13^e Avenue, à Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix. Info.: www.lestacade.ca.

Activités gratuites du Club Fadoq

Le calendrier des activités est disponible à la réception de la mairie. Pour obtenir plus d'information ou pour devenir membre, il faut écrire un courriel à l'adresse: clubfadoqileauxnoix@hotmail.com, via la page Facebook du Club Fadoq ou en téléphonant au 514 916-4556.

Réveillon du 31 décembre du Club Fadoq

Des bénévoles de Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix en partenariat avec le Club Fadoq et la Municipalité vous invitent à leur réveillon du Nouvel An qui aura lieu au Centre Paulinoix. Coût: 50\$, incluant le repas et une soirée dansante animée par le DJ Martin Roy. Les

billets seront en vente sous peu auprès des organisateurs. Info.: 514 916-4556 ou par courriel à l'adresse: 514 916-4556.

■ SAINT-PAUL-DE-L'ÎLE-AUX-NOIX ET SAINT-VALENTIN

Guignolée et inscription aux paniers de Noël

Les citoyens sont invités à donner généreusement à la guignolée en versant un don en argent ou par chèque (libellé au nom de l'organisme « Aide à la famille »), en utilisant l'enveloppe prévue à cette fin reçue par la poste. Il est aussi possible de déposer votre enveloppe de don dans la chute à gauche de la porte d'entrée de l'hôtel de ville de Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix, à l'hôtel de ville de Saint-Valentin (2^e étage), lors du Marché de Noël ou lors de la Balade de Noël. Il est aussi possible de faire un don par virement Interac. Voici les informations requises: destinataire: aide famille; mode de virement par courriel: aidefamillespin@gmail.com; question: pourquoi; réponse: dons. Il n'y aura pas de collecte de denrées aux portes cette année. L'organisme d'Aide à la famille, en collaboration avec les deux Municipalités, le Service de sécurité incendie et le Club Optimiste vous remercient de votre générosité. Les personnes qui ont besoin d'un panier de Noël pourront s'inscrire le 2 et le 4 décembre, de 13 h à 16 h, à la bibliothèque Lucile-Langlois-Éthier (Centre Paulinoix), à Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix.



NÉCROLOGIE

inmemoriam.ca

Avis de décès



Réjean Boire
(1937 – 2024)

De Napierville, le 25 octobre 2024, à l'âge de 87 ans est décédé monsieur Réjean Boire. Il laisse dans le deuil sa conjointe Denise Marier, ses frères et sa sœur: feu Anita (feu Jean-René), leurs enfants Daniel, Lise, Diane et Michel, feu Fernand (feu Marie), leurs enfants Nathalie et Annie, Gérald (feu Yvette), leurs enfants Alain, Serge, Christian, Bertrand et Carole ainsi que d'autres parents et amis.

La famille recevra les condoléances au salon funéraire :

SERRE & FINNEGAN
SALONS FUNÉRAIRES • FUNERAL HOMES
435 rue St-Jacques, Napierville
450-454-5697 | 1-800-263-3074
www.serrefinnegan.com

Visites : le vendredi 22 novembre de 18 h à 21 h et le samedi 23 novembre de 9 h à 10 h.

Les funérailles suivront ce même jour à 10 h 30 en l'église Saint-Cyprien-de-Napierville.

>38302-1

AVIS DE DÉCÈS



BOURDON
Réjean,
1935-2024

À l'hôpital Anna-Laberge, le 24 octobre 2024, à l'aube de ses 89 ans, est décédé monsieur Réjean Bourdon, de Saint-Rémi, époux de Rollande Lancôt.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants France (Paul), Lucie (Yvan), Claude (Johanne) et Jean (Sophie), ses petits-enfants Jessica, Sébastien, Alexandre (Virginie), Vincent (Maria), Frédéric et Jérémie, son arrière-petite fille Héléna, ses frères et sœurs feu André (Fleurlette), Mariette (Pierre), Marcel (feu Diane), feu Raymond (feu Jacqueline), Cécile (Yvon), Rémi et feu Pierre, sa belle-famille, ses neveux et nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis. Il était un époux et un père aimant, attentif, vaillant et généreux.

Il a été confié au salon funéraire Poissant et fils
58 rue Perras, Saint-Rémi
450-632-1515

La famille accueillera parents et amis samedi le 16 novembre de 10 h à 14 h, suivi des funérailles à l'Église de Saint-Rémi à 14 h.

La famille tient de remercier les bons soins de l'équipe de l'hôpital Anna-Laberge, ainsi que l'équipe du CLSC St-Rémi.

LES ENTREPRISES FUNÉRAIRES
POISSANT & FILS

>37563-1

Avis de décès



Tremblay Claude
1941-2024

De Lacolle, le 19 octobre 2024 à l'âge de 83 ans, est décédé monsieur Claude Tremblay époux de madame Rita Tremblay. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Jean-Claude (Caroline), Lucie (Roger) et Stephan (Joann), ses petits-enfants Valérie, Sébastien, Alexandre, Pascale, Amélie et Marie-Pier, ses arrière-petits-enfants Oly et Zoé, frères Raynald, Adrien, Jean, feu Fernand et Michel, ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces ainsi que d'autres parents et amis.

La famille recevra les condoléances au salon funéraire, le samedi 23 novembre 2024 dès 9h et une Cérémonie hommage suivra à 11h.

SERRE & FINNEGAN
SALONS FUNÉRAIRES • FUNERAL HOMES
48 rue de l'église N
Lacolle, J0J1J0
1 800-263-3074
www.serrefinnegan.com

>37341-1

Journées horticoles et grandes cultures

**SOYEZ AU RENDEZ-VOUS
POUR CETTE 27^e ÉDITION!**

Une centaine de conférences
portant sur les grands enjeux
et innovations
en horticulture et en grandes
cultures, ainsi que 45 exposants,
vous attendent lors de cet
événement incontournable.

Une occasion unique de réseauter,
tout en découvrant comment
demeurer à la fine pointe du
secteur agricole!

26 AU 28 NOVEMBRE 2024
CENTRE COMMUNAUTAIRE DE ST-RÉMI

Programmation :

<https://cld-jardinsdenapierville.com/evenements/jhgc2024/>

Inscriptions :

<https://lepointdevente.com/billets/jhgc2024>

